

114  
NUVOLA ROSSA



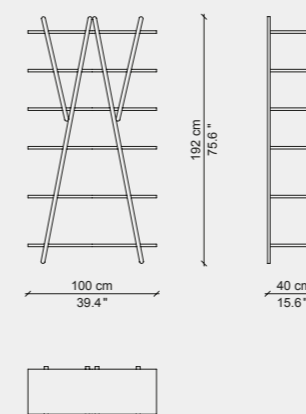
1977  
VICO MAGISTRETTI

**ENG** A bookcase with sleek, simple lines, designed by Vico Magistretti after lengthy analysis and interpretation of the elements that make up the classic bookcase with sides and shelves. An icon of design but also an authentic structural invention in which the diagonal braces become loadbearing elements of support for the shelves and allow the side pieces to be eliminated entirely. The folding structure, that can also be used as a room divider, focuses attention on the hinges and on its ability to support six shelves. The elegant, essential aesthetic, user-friendly and beyond the bounds of time have made it an unmistakable icon since 1977, imitated by many as an example of simplified functionality through the interplay of shapes. The quintessential piece to decorate executive offices, lounge and lobby areas; it comes in goose-beak orange or grey, custom colors for the Cassina Pro collection.

**ITA** Una libreria dalle linee semplici ed essenziali, progettata da Vico Magistretti dopo una lunga analisi e interpretazione degli elementi costitutivi della classica libreria a fianchi e ripiani. Un'icona del design ma anche una vera e propria invenzione costruttiva, in cui le diagonali di controventatura diventano soggetti portanti ed elemento di sostegno per i ripiani consentendo l'eliminazione dei fianchi. La sua struttura pieghevole, utilizzabile anche come divisorio, conferisce un ruolo centrale alle cerniere e sorregge sei ripiani. L'estetica elegante e primaria, fuori dal tempo e di facile lettura, la rende un'icona indiscussa dal 1977, imitata a più riprese quale esempio di funzione semplificata attraverso il gioco delle forme. Ideale come arredo in uffici direzionali, aree lounge e lobby, nelle finiture arancione becco d'oca o grigio pensate apposta per la collezione Cassina Pro.

**FRA** Cette bibliothèque aux lignes simples et minimalistes a été conçue par Vico Magistretti après une longue analyse et une interprétation des éléments constitutifs d'une bibliothèque classique avec flancs et étagères. Une icône du design ainsi qu'une authentique invention sur le plan de la construction où les diagonales de contreventement deviennent des éléments porteurs et de soutien pour les étagères, permettant ainsi l'élimination des flancs. Sa structure pliante, pouvant également servir de séparateur, donne un rôle central aux charnières et supporte six étagères. L'esthétique élégante et minimaliste, intemporelle et accessible en fait une icône incontestée depuis 1977, maintes fois imitée comme exemple de fonction simplifiée grâce au jeu des formes. Idéale pour meubler les bureaux de direction, les espaces lounge et les halls, avec finitions orange bec d'oise ou gris spécialement conçues pour la collection Cassina Pro.

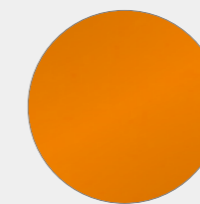
**DE** Ein Bücherregal mit einfachen und essentiellen Linien, das von Vico Magistretti nach einer langen Analyse und Interpretation der Elemente eines klassischen Bücherregals mit Seitenelementen und Regalen entworfen wurde. Eine Designikone, aber auch eine echte bauliche Erfindung, bei der die diagonalen Verstrebungen zu tragenden und stützenden Elementen für die Regalböden werden und damit die Seitenelemente eliminieren. Seine Klappstruktur, die auch als Trennwand verwendet werden kann, verleiht den Scharnieren eine zentrale Rolle und trägt sechs Regalböden. Die elegante, primäre Ästhetik, die zeitlos und einfach zu interpretieren ist, macht dieses Regal seit 1977 zur unbestrittenen Ikone, die mehrmals als Beispiel für eine, über das Spiel der Formen vereinfachte Funktion imitiert wurde. Ideal zur Einrichtung von Chefbüros, Lounge- und Lobbyzonen, mit einer Oberfläche in Gänseschnabel-Orange oder grau, spezifisch erdacht für die Kollektion Pro.



FINISHES - FINITURE - FINITIONS - AUSFÜHRUNGEN



Lacquered grey RAL7030 beechwood  
Faggio laccato grigio RAL7030  
Hêtre laqué gris RAL7030  
Buche grau RAL7030 lackiert



Lacquered arancione becco d'oca RAL2000 beechwood  
Faggio laccato arancione becco d'oca RAL2000  
Hêtre laqué arancione becco d'oca RAL2000  
Buche arancione becco d'oca RAL2000 lackiert

**ENG** STRUCTURE Solid beech with lacquered semi-matte becco d'oca (orange) or grey finish. SHELVES Wood fiber panel (MDF) with lacquered semi-matte becco d'oca (orange) or grey finish.

**ITA** STRUTTURA In massello di faggio laccato semi-opaco color becco d'oca (arancione) o grigio. RIPIANI Pannello di fibra di legno (MDF) laccato semi-opaco color becco d'oca (arancione) o grigio.

**FRA** STRUCTURE En hêtre massif laqué semi-mat couleur bec d'oise (orange) ou gris. ÉTAGÈRES Panneau en fibre de bois (MDF) laqué semi-mat couleur bec d'oise (orange) ou gris.

**DE** GESTELL Aus Massivholz Buche mit Lackierung seidenmatt in der Farbe Orange oder Grau. REGALBÖDEN MDF-Platten lackiert seidenmatt in der Farbe Orange oder Grau.

CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS - ZERTIFIKATE

98% Wood  
1% Metal  
1% Plastic

BIFMA